# FENOMENA TANDA DALAM MANTRA BALIA SUKU KAILI DI SULAWESI TENGAH: KAJIAN METASEMIOTIKA

## **AGUSTAN**

agustan agoos@yahoo.co.id

Program Studi Pendidikan Bahasa dan Sastra Pascasarjana Universitas Negeri Surabaya Kampus Ketintang-Surabaya

**ABSTRAK** – Fenomena tanda dalam mantra balia suku kaili di Sulawesi Tengah dikaji melalui pendekatan metasemiotika pada tiga aspek yakni (1) aspek bentuk tanda dalam mantra balia meliputi (a) bentuk tanda dalam mantra tuturan, (b) bentuk tanda dalam mantra nyanyian, (c) bentuk tanda dalam mantra awal, (d) bentuk tanda dalam mantra tengah, dan (e) bentuk tanda dalam mantra akhir. (2) fungsi tanda dalam mantra balia dibagi tiga fungsi yakni (a) fungsi sugestif, (b) fungsi estetik, dan (c) fungsi mistis. dan pengajian makna tanda dalam mantra balia diketahui dari analisis beberapa kalimat mantra yang dituturkan atau dinyanyikan oleh Tina Nubalia atau Sando. Penelitian ini berjenis kualitatif dengan menggunakan metode observasi, perekaman, dan wawancara, untuk mengumpulkan data-data dari sumber data yang terdiri atas sumber data teks mantra dan sumber data pelaku balia yakni *Tina nubalia* (ibu balia) dan *Sando* (bapak balia) dan para pendukung balia.

## **Kata Kunci:** tanda, mantra, balia

#### **PENDAHULUAN**

## 1.1 Latar Belakang

Ilmu tanda atau semiotika merupakan ilmu linguistik yang mempelajari fenomena tanda-tanda bahasa yang dapat muncul dari bahasa verbal dan simbol. Tanda dalam bahasa verbal muncul dari penutur bahasa yang secara sadar maupun tidak sadar menimbulkan tafsiran-tafsiran berganda atau beragam saat mereka menuturkan bahasa tersebut. Ilmu tentang tanda sudah banyak diteliti, namun penelitian tanda dalam mantra balia merupakan gagasan baru yang diangkat penulis dengan melihat yang terjadi dalam masyarakat Kota Palu tentang balia yang saat ini mencuat kepermukaan sebagai perbincangan fenomenal. Berbagai anggapan dan tafsiran tentang balia muncul. Ada yang mengatakan bahwa balia merupakan bentuk penyekutuan terhadap Tuhan, pemujaan terhadap syaitan, upacara penyembuhan orang yang kemasukan roh jahat, dan adapula yang mengatakan bahwa balia merupakan budaya leluhur yang perlu dilestarikan, bahkan pemerintah melalui eveneven budaya dan pariwisata mengagendakan sebagai pertunjukan kesenian balia dikemas apik dan menarik. Dari berbagai pandangan dan tafsiran terhadap balia, maka peneliti tertarik mengkaji mantra yang terdapat dalam balia tersebut sebagai fenomena tanda yang menimbulkan tafsiran yang berbeda-beda.

Patut diketahui bahwa ilmu tanda atau semiotika telah dikembangkan dalam studi bahasa dan sastra dengan berbagai pendekatan. Studi simbol dalam puisi, prosa, dan drama, telah banyak pula dilakukan, tetapi kajian tanda dalam mantra ritual masih terbilang langka. Kelangkaan penelitian tentang mantra balia mendorong keinginan untuk mengkaji tanda dalam mantra ritual balia etnik Kaili di Sulawesi Tengah dalam kajian metasemiotika yang secara spesifik akan mengurai tentang fenomena tanda dalam mantra balia yang dikaji dalam dua cabang ilmu yakni meta dan semiotika yang dikolborasikan menjadi satu sudut kajian.

Sebagai sastra tertua, mantra tidak terlepas dari fenomena metafisik, sebab mantra awalnya muncul dari proses supranatural alam tengah terkait dengan roh-roh yang bisa memproduksi bahasa sugestif yang sarat simbol dan makna. Hal inilah yang menyemangati peneliti untuk serius melakukan langkahlangkah teoretis dan praktik untuk menemukan dan menjawab fenomena tanda dalam mantra balia. Dalam tulisan sebelumnya, Agustan (2018) mengurai bahwa mantra berfungsi sebagai basis komunikasi sosiokultural dalam sebuah komunitas yang berisi simbol-simbol atau tanda-tanda beragam jenis, struktur, dan makna yang berbeda-beda sesuai jenisnya. Fenomena tanda dalam mantra balia memiliki keunikan struktur, sarat makna, dan memiliki bertalian sifat dan fungsi yang dengan

kehidupan sosial dan budaya masyarakat Kaili di Kota Palu, yang bersentuhan langsung dengan aspek-aspek kearifan lokal antara lain adat istiadat, kesenian, dan nilai-nilai luhur dalam masyarakat yang mengandung semengat kegotongroyongan, persatuan, dan toleransi.

Patut disadari bahwa mulanya mantra balia bertujuan untuk menghilangkan penyakit yang diderita oleh seseorang akibat kerasukan roh jahat. Tetapi akhirnya telah terjadi fenomena tanda yang menarik dikaji secara ilmiah yang memfokuskan pada teori metasemiotika dengan menohok pada bentuk, fungsi, dan makna tanda-tanda yang terdapat dalam mantra balia. Hal ini dikatakan menarik karena tanda-tanda dalam mantra balia bukan hal yang lazim seperti halnya tanda yang ditemukan dalam bentuk nonverbal yang secara kasat mata dapat terlihat. Namun tanda yang diproduksi melalui kegiatan verbal berupa tuturan dan nyanyian mantra adalah hal menantang dari sisi pengembangan kualitas keilmuan tentang tanda.

Pemroduksian tanda dalam mantra balia dilakukan oleh seorang Sando (dukun) saat mengobati pasiennya. Tanda tersebut dapat berupa mantra yang dituturkan dan adapula yang dinyanyikan. Dalam penelitian ini, kajian mantra akan dibagi tiga bentuk yakni tanda mantra tuturan (gane tutura), tanda mantra nyanyian (gane dade), tanda simbol yang muncul saat Sando menuturkan dan menyanyikan mantra-mantra. Tanda simbol ini terlihat pada, ekspresi, gestur dan gerak seorang pemantra.

Sebagai sebuah ilmu, kajian fenomena tanda dalam mantra balia memerlukan dasardasar pemahaman tentang tanda agar mudah dalam proses analisisnya. Tanda pada prinsipnya adalah semua hal yang dapat dijadikan sebagai penanda (signifier) dan sebagai petanda (siginified). Penanda merupakan simbol yang menjelaskan berfungsi petanda sebagai maknanya. Saussure (Sobur, 2013:vii) dalam Course in General Linguistiks mendefinisikan semiotika sebagai ilmu yang mengkaji tentang peran tanda sebagai bagian dari kehidupan sosial. Pendapat ini sejalan dengan konsep tanda (sign) yang dikembangkan Peirce berupa metatanda yang kemudian dikenal dengan trikotomi; ikon, indeks, dan simbol (Agustan, 2018).

Pengembangan kajian metasemiotika ini terkait erat dari dua bidang ilmu terapan yaitu semiotika signifikasi dan semiotika komunikasi. Hal ini terkait dengan konsep Saussure tentang semiotika signifikasi dan komunikasi yang saling Semiotika signifikasi bergantung. prinsipnya adalah semiotika pada tingkat langue, sedangkan semiotika komunikasi prinsipnya adalah semiotika pada tingkat parole Dalam hal ini sistem tanda langue dan parole tidak diletakkan pada oposisi binner yang saling bertentangan, tetapi justru membangun relasiyang saling memengaruhi, menghidupkan, dan saling mengubah. Langue merupakan konsep abstrak yang tersimpan dalam akal budi seseorang sebagai produk dan konvensi masyarakat, sedangkan Parole menjadi konsep yang lebih konkret sebagai bentuk tindak tutur pengguna bahasa (Sobur, 2013:15).

Uraian tersebut mendasari bahwa konsep metasemiotika bukanlah pemikiran baru, sebab ilmu semiotika pengembangan menjadi metasemiotik telah dilakukan beberapa linguis sebelumnya. Tetapi kajian fenomena tanda mantra balia dengan mendekatan metasemiotika merupakan upaya peneliti dalam memastikan dan mengidentifikasi bentuk, fungsi dan makna tanda yang terdapat dalam mantra balia sebagai fenomena yang memerlukan pemikiran secara luas. Hal ini merupakan dukungan penguatan teori melalui aspek empirik penulis yang konsisten meneliti fenomena budaya yang dapat menegaskan pendekatan metasemiotika untuk menemukan mendeskripsikan fenomena tanda dalam mantra balia.

### 1.2 Rumusan Masalah

Berdasarkan latar belakang pada uraian di atas, rumusan masalah dalam penelitian adalah; bagaimanakah bentuk, fungsi, dan makna tanda dalam mantra balia suku Kaili di Sulawesi Tengah?

## 1.3 Tujuan Penelitian

Berdasarkan latar belakang dan rumusan masalah pada uraian di atas, dapat diketahui bahawa tujuan penelitian ini adalah menemukan dan mendeskripsikan bentuk, fungsi, dan makna tanda dalam mantra balia suku Kaili di Sulawesi Tengah.

#### 1.4 Manfaat Penelitian

Penelitian ini diharapkan dapat bermanfaat bagi peneliti dan pembaca serta dunia keilmuan. Secara lugas dapat diuraikan bahwa manfaat penelitian ini terbagi dua yakni (1) manfaat teoretis dan (2) manfaat praktis.

# (1) Manfaat teoretis

Secara keilmuan, fenomena tanda dalam mantra balia yang dikaji melalui pendekatan metasemiotika dapat memberi manfaat keilmuan bagi peneliti dan pembaca untuk dapat menjadikan hasil penelitian ini sebagai acuan keilmuan atau referensi yang dapat mendukung temuan-temuan berikutnya.

## (2) Manfaat praktis

Ada dua manfaat praktis penelitian ini yaitu:

- a) Temuan peneliti tentang fenomena tanda dalam mantra balia, secara praktis memberi sumbangsi bagi peneliti untuk menggunakan hasil penelitian ini sebagai bahan dan data yang akurat dan valid untuk menopang kegiatan-kegiatan akademis peneliti dan untuk penguatan dan pengembangan profesinya.
- b) Hasil penelitian ini juga diharapkan dapat bermanfaat bagi pengembangan pendidikan kebahasaan dan kesastraan di Perguruan Tinggi negeri maupun swasta.

# KAJIAN PUSTAKA DAN KERANGKA PEMIKIRAN

## 2.1 Penelitian yang Relevan

Penelitian Kurniawan (2001:49) yang menggambarkan pandangan spesifik tentang semiotika sebagai ilmu tanda yang berakar dari studi klasik dan skolastik atas seni logika, retorika, dan puitika merupakan salah satu penelitian yang relevan. Namun pandangan tersebut juga terkait erat dengan pandangan kaum semiotika komunikasi bahwa produksi tanda mengasumsikan enam faktor yaitu (a) pengirim, (b) penerima kode (sistem tanda), (c) pesan, (d) saluran komunikasi dan (e) acuan.

# Jurnal Bahasa dan Sastra Vol 4 No 4 (2019) ISSN 2302-2043

Seorang mahasiswa Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan bernama Fahmi Badrun (juga pernah meneliti tentang balia dalam skripsinya yang berjudul "Studi Tentang Makna Simbolik dalam Proses Upacara Adat Vurake/Balia di Kelurahan Tanamodindi Kec. Palu Selatan".

Penelitian G. Urban (2006)tentang Metasemiosis and Metapragmatics adalah salah satu hasil penelitian yang relevan dengan penelitian ini. Dalam kajiannya G. Urban menganalisis tanda dalam ritual adalah ranah semiotika secara spesifik mengkaji tanda-tanda ada. Konsep G. Urban tentang metasemiotic ini mencakup struktur, jenis, makna, dan fungsi tanda-tanda tersebut yang memiliki relevansi dengan rumusan masalah dan tujuan penelitian ini.

Michael Silverstein (1993) dalam artikelnya yang berjudul *Metapragmatic Discourse and Metapragmatic Function*, dalam Journal In John A. Lucy (ed), halaman 33—58) juga mencirikan fungsi metasemiotik dan metapragmatik yang merupakan ilmu linguistik yang mewacanakan rangkaian fungsi-fungsi bahasa yang baru melampaui semiotika dan pragmatika.

Tulisan Misnah (2010) tentang mengenal kebudayaan balia menyajikan hasil penelitian tentang beragam jenis balia dan mantramantranya. Tersebut pula di dalamnya tentang sejarah balia yang ada di Sulawesi Tengah.

Sulastri dkk (2000) juga melakukan penelitian tentang upacara adat balia suku Kaili yang menghasilkan identifikasi jenis-jenis balia, persiapan dan kelengkapan upacara balia, serta makna yang terkandung dalam unsur-unsur upacara balia.

## 2.2Kajian Pustaka 2.2.1 Semiotika

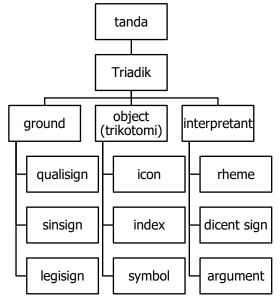
Semiotika adalah ilmu (teori) tentang lambang dan tanda (dalam bahasa, lalu lintas, kode, morse, dan sebagainya); atau disebut juga semiologi; ilmu tentang semiotik (https://kbbi.web.id/semiotika).

Pandangan Saussure tentang tanda terbagi atas lima yaitu: (1) signifier (penanda) dan signified (petanda), (2) form (bentuk) dan content (isi), (3) langue (bahasa) dan parole

(tuturan, ujaran), (4) *synchronic* (sinkronik) dan *diachronic* (diakronik), serta (5) *syntagmatic* (sintagmatik) *assosiative* (paradigmatik).

Menurut Saussure tanda adalah kesatuan dari suatu bentuk penanda (signifier) dengan sebuah ide atau petanda (signified) (Sobur, 2013: 46) Atau dapat dikatakan bahwa penanda adalah bunyi yang bermakna atau coretan yang bermakna, atau aspek material dari bahasa mencakup apa yang dikatakan atau didengar dan apa yang ditulis atau dibaca. Petanda adalah gambaran konsep, pikiran, atau aspek mental dari bahasa (Bertens, 2001:180).

Teori tanda Peirce lebih kompleks (Pateda, 2001:44) dijelaskan bahwa tanda "is something which stands to somebody for something ini some respect or capacity." Sesuatu yang digunakan agar tanda dapat berfungsi menurut Peirce adalah ground. Tanda selalu terdapat dalam hubungan triadik yakni ground, object, enterpretant (Sobur, 2013:41). Skema teori tanda Pierce secara kompleks dapat digambarkan sebagai berikut.



#### 2.2.2 Metasemiotik

Studi empiris terkait metasemiotik muncul dari kerangka semiotik secara umum yang dihasilkan oleh Charles Sanders Peirce yang mencoba menyelidiki dasar pengetahuan dengan cara yang berbeda dengan eksplorasi Kant dalam *The Critique of Pure Reason*. Hasilnya adalah trikotomi metatanda (icon, index, symbol). Komponen trikotomi yang

pertama dekat dengan pengalaman, yang kedua terkait dengan pengetahuan, dan ketiga berada diantara keduanya. Jadi, ikon dekat dengan pengalaman (*experience*), indeks dekat dengan pengetahuan (*knowledge*), sedangkan simbol dekat dengan keduanya. Peirce melihat kemampuan manusia untuk berhubungan dengan realitas ekternal sebagai hasil dari proses tanda berlapis yang kompleks (Pateda, 2001:44; Agustan, 2018).

Kerangka metasemiotik Peirce seperti yang menganalisis tutur digunakan untuk komunikasi linguistik secara umum dibahas secara ekplisit oleh Roman Jakobson (1960). Dalam formulasinya mengenai enam jenis fungsi tanda dalam bahasa, Jakobson memasukkan fungsi metalinguistik karena fokusnya adalah pada kode yang berada dalam hubungan representatif dari tanda objekbahasa dengan referennya. Inilah paralel yang paling dekat dengan pembedaan metabahasa dan bahasa objek. Akan tetapi, dari fungsi lainnya yakni fungsi puitis karena fokus pesan adalah pesan itu sendiri juga merupakan pada metasemiotik sekalipun hubungan antara metatanda (bentuk puitis pesan) dan tanda (pesan) bukanlah persoalan referen eksplisit. Jakobson menunjukkan hubungan fungsi berlawanan dari kedua jenis metasemiosis.

#### 2.2.3 Mantra

Mantra adalah bunyi, suku kata, kata, atau sekumpulan kata-kata yang dianggap mampu "menciptakan perubahan" (misalnya perubahan spiritual). Jenis dan kegunaan berbeda-beda mantra tergantung mahzab dan filsafat yang terkait dengan mantra tersebut (https://id.wikipedia.org/wiki).

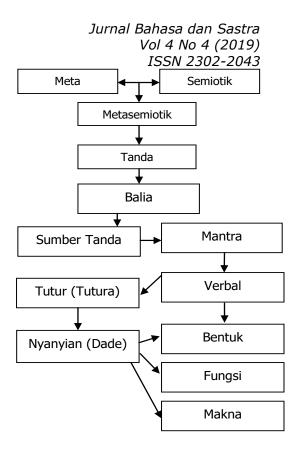
Mantra adalah genre syair tertua yang memiliki gerak, bunyi, suku kata, kata, atau sekumpulan kata-kata yang dianggap mampu menciptakan perubahan spiritual dan supranatural yang dapat mendatangkan kekuatan, daya gaib, dan roh-roh. Mantra juga mengandung banyak simbol. Mantra atau jampijampi dalam arti kamus merupakan ucapan yang mengandung unsur memengaruhi sesuatu secara tidak sadar. Mantra iuga dikenal masyarakat indonesia sebagai rapalan untuk maksud dan tujuan tertentu (maksud baik maupun maksud kurang baik). Dalam dunia sastra, mantra adalah jenis puisi lama yang mengandung daya magis. Setiap daerah di Indonesia umumnya memiliki mantra, biasanya mantra di daerah menggunakan bahasa daerah masing-masing.

## 2.2.4 Balia

Secara etimologi, balia berarti "tantang dia", sementara pengertian secara utuh adalah melawan setan yang membawa penyakit dalam tubuh manusia. Oleh karena itu diyakini oleh masyarakat Kaili dahulu kala bahwa balia adalah prajurit kesehatan yang mampu memberantas penyakit. Baik penyakit yang berat maupun penyakit yang ringan (Sulastri dkk, 2000:17). Berdasarkan hasil observasi yang dilakukan di lapangan, dapat dikatakan bahwa *Balia* atau vurake adalah serangkaian kegiatan sakralitas dan spiritual yang dilakukan dengan cara simbolis melalui mantra dan sajian benda-benda pendukung ritualitasnya yang menimbulkan perubahan perilaku, gerak, dan cara berbahasa, dipimpin oleh sando (dukun) sebagai pemandu aktifitas roh-roh untuk tujuan penyembuhan penyakit, tolak bala, dan keseimbangan alam.

## 2.3 Kerangka Pemikiran

Adapun kerangka pemikiran dalam penelitian ini dapat dilihat pada bagan berikut ini:



#### **METODE PENELITIAN**

#### 3.1 Jenis Penelitian

Jenis penelitian ini adalah penelitian kualitatif yang menggunakan pendekatan Peneliti sebagai instrumen kunci etnografi. dalam mendeskripsikan seluruh data yang ada dan merupakan pemahaman yang berdasarkan pada metodologi yang menyelidiki suatu fenomena sosial dan masalah manusia. Pada pendekatan ini, peneliti membuat gambaran kompleks, meneliti kata-kata, laporan dari pandangan responden, melakukan studi pada situasi yang alami.

# 3.2Sumber Data dan Data 3.2.1 Sumber Data

Sumber data penelitian ini dibagi atas dua yakni sumber data yang dapat memproduksi data secara verbal dan sumber data yang dapat memproduksi tanda secara nonverbal. Para pemeroduksi data verbal adalah *Tina nuada* (ibu adat), *Sando balia* (dukun *balia*), dan *pila-pila nubalia* (orang-orang mendampingi *tina nuada* dan *sando*).

3.2.2 Data

Data penelitian pada fokus kesatu adalah bentuk tanda dalam mantra dan benda-benda ritual balia. Bentuk tanda meliputi teks dan nonteks, bentuk tanda teks berupa mantra. Sedangkan nonteks berupa benda-benda yang ada dalam ritual balia.

Data pada fokus kedua mencakup teks mantra tanda dalam mantra dan benda-benda ritual balia dalam konteks tradisi, estetika, dan nilai. Data pada fokus ketiga menyangkut fungsi tanda dalam mantra ritual balia etnik Kaili dalam konteks tradisi, estetika, dan nilai; dan data pada fokus keempat adalah makna tanda dalam mantra dan benda-benda yang terdapat dalam prosesi ritual balia.

## 3.3 Teknik Pengumpulan Data

Pengumpulan data yang tepat digunakan dalam penelitian ini adalah dengan observasi perilaku para partisipan dalam prosesi *ritual balia* dengan cara menyaksikan kegiatan *ritual balia* serta, merekam dan mewawancarai para partisipan dan pengunjung serta mendokumentasikan aktivitas-aktivitas mereka bserdasarkan pola yang dikembangkan oleh Creswell (2014:24).

## 3.4 Instrumen Pengumpulan Data

Instrumen pengumpulan data penelitian ini meliputi (1) instrumen observasi berupa lembar pengamatan dan cacatan lapangan, (2) instrumen wawancara berupa daftar dan lembar pertanyaan, (3) instrumen dokumentasi berupa alur/tahapan yang akan didukomentasikan baik berupa rekaman vidio maupun foto.

## 3.5 Prosedur Pengumpulan Data

Pengumpulan data dilakukan dengan cara bertahap sesuai dengan target waktu yang telah disusun. Data-data yang ada diolah berdasarkan tahapan-tahapannya, dalam artian bahwa setiap data yang masuk langsung diolah sehingga data tersebut tidak bertumpuk. Dari semua data yang sudah diolah kemudian dibuat dalam bank data untuk diabsahkan berdasarkan kekuratannya yang didukung dengan data-data lainnya untuk

kemudian dikelompokkan menjadi satu. Datadata yang disusun menjadi korpus data berdasarkan (1) lokasi ritual dan penuturan dan penyajian mantra, (2) suasana prosesi *ritual* balia, (3) keadaan emosi yang menuturkan mantra dan para penyimak/pengunjung yang menyaksikan prosesi itu, (4) mengamati bendabenda yang digunakan dalam proses *ritual* balia, serta (5) menyusun format identitas penutur (a) gender, (b) usia, dan (c) keadaan fisik, (d) pekerjaan/profesi, berdasarkan pola yang dikembangkan oleh Nadar (2013:146-147).

Prosedur ini juga menyangkut penggambaran trikotomi (ikon, indeks, dan simbol) yang mendukung prosedur pengumpulan data; hal-hal yang terjadi pada konteks saat penuturan mantra dan bendabenda yang digunakan saat prosesi *ritual balia* juga dibuat daftarnya dan disusun berdasarkan tingkat kemanfaatan dan fungsinya.

# 3.6Penganalisisan Data

Tahapan penganalisisan data yang dilakukan setelah seluruh data terkumpul, yaitu (1) memilah dan menyusun klasifikasi data, (2) menyunting dan mengoding seluruh data dan mengklasifikasikannya, (3) mengonfirmasi dan memverifikasi, dan melakukan pendalaman data; serta (4) menganalisis data sesuai dengan fokus dan pembahasan penelitian.

### 3.7Instrumen Penganalisisan Data

Instrumen penganalisisan data meliputi (1) seluruh hasil olahan data kegiatan wawancara dan berbagai informasi berupa catatan lapangan, (2) seluruh hasil olahan catatan-catatan hasil pengamatan (observasi), dan (3) seluruh hasil olahan data dari referensi dan dokumentasi hasil rekaman yang diperoleh selama pengumpulan data.

#### 3.8Teknik Penganalisisan Data

Penganalisisan data mengacu pada teknik dan instrumen penganalisisan data secara bertahap; mulai analisis data hasil observasi, kemudian dilanjutkan dengan analisis data hasil wawancara, dan analisis data hasil dokumentasi.

lugas dan memenuhi aspek-aspek kejujuran intelektual.

Penganalisisan data dilakukan setelah seluruh data terkumpul dan telah diklasifikasi berupa kelompok data. Waktu penganalisisan data bisa lebih fleksibel sehingga jika ada data yang masih kurang, dapat melakukan pengecekan data melalui pengecekan berdasarkan koding dan dapat pula berdasarkan waktu atau kapan data tersebut diperoleh.

#### 3.9Pereduksian Data

Pereduksian data dengan cara memilah dan memilih data yang sudah dikumpulkan dalam bentuk korpus data. Pemilihan dilakukan untuk mengklasifikasikan data-data untuk menghindari adanya kesamaan-kesamaan data yang menyebabkan penafsiran ganda dan ambiguitas.

Pereduksian data akan lebih memantapkan keakuratan data, karena data yang dianggap sama akan dipilah dan disimpan dalam folder tententu. Sedapat mungkin menghindari pemberangusan data, sebab bisa jadi data yang dipilah tersebut masih berguna pada tahapan berikutnya. Untuk mengetahui perbedaan datadata yang sudah dipilah dibuat koding berupa kartu-kartu data. Hal ini berlangsung sejak proses pengumpulan data di lapangan maupun dalam pemaduan dengan referensi pustakanya.

#### 3.10 Penyajian Data

Penyajian data dalam bentuk tertulis berupa deskripsi mendalam dan interpretatif. Penyajian data dalam bentuk paparan data penelitian yang diuraikan berdasarkan hasil analisis tanda dalam mantra ritual balia etnik Kaili melalui dengan tahapan perekaman, kajian tekstual dan kontekstual yang dideskripsikan dari proses transkripsi data yang diperoleh dalam prosesi ritual balia berupa tanda-tanda. Penyajian ini berdasarkan hirarki konseptual metapragmasemiotik dalam konteks keilmuan yang baru.

#### 3.11 Penarikan Simpulan

Penarikan simpulan lebih mengedepankan subjektifitas peneliti sebagai instrumen kunci yang telah memiliki kompleksitas pengetahuan terhadap tanda dalam mantra ritual *balia* etnik *Kaili*. Simpulan ini merupakan sari pati seluruh tahapan penelitian ini yang didisertasikan secara

# 3.12 Teknik Pengujian Kesahihan Data

Pengujian kesahihan untuk memastikan seluruh data valid dan kredibel berdasarkan data hasil pengamatan, wawancara dengan sejumlah informan dan kemudian membandingkan data tersebut dengan berbagai informasi vana terkait berupa dokumen pendukung. Jika hasil analisis data ini sudah optimal, layak dan lengkap, maka tahap akhirnya adalah mengabsahkan data untuk menjawab keraguan terhadap hasil penelitian dengan pendekatan analisis triangulasi.

### **HASIL DAN PEMBAHASAN**

#### 4.1 Bentuk Tanda dalam Mantra Balia

Berdasarkan rumusan masalah dalam penelitian ini, maka pada bab ini dibahas hasil penelitian tentang bentuk, fungsi, dan makna tanda dalam mantra balia suku Kaili di Sulawesi Tengah yang diuraikan berikut ini.

Berdasarkan hasil pengamatan temuan di lapangan, bentuk tanda dalam mantra balia suku Kaili terbagi atas lima yakni (1) bentuk tanda dalam mantra tuturan (gane (2) bentuk tanda dalam mantra tutura), nyanyian (gane dade), (3) bentuk tanda dalam mantra awal, (4) bentuk tanda mantra tengah, dan (5) bentuk tanda dalam mantra akhir. Yang dimaksud dengan bentuk tanda dalam mantra tuturan (gane tutura) adalah bentuk tanda verbal yang dituturkan oleh Tina Nubalia atau Sando saat menangani pasiennya. Tanda dalam mantra tuturan merupakan bentuk tanda mantra yang menegaskan agar roh-roh jahat segera pergi dari tubuh si sakit. Tuturan yang dilakukan dengan intonasi yang tegas dan berulang-ulang membuat roh-roh halus yang jahat akan meninggalkan tubuh si sakit.

Sedangkan bentuk tanda mantra nyanyian (gane dade) adalah bentuk tanda dalam mantra yang dinyanyikan dengan mendayu-dayu oleh Tina Nubalia atau Sando saat pengobatan berlangsung dan para anggota (Pila-pila nubalia) kelelahan melawan roh, dan untuk membangkitkan kembali semangat mereka

	nanggo	hama/penyakit
9	Nemo rapaka	Jangan mati dan
	vuyu	layu
10	Sipuramo	Ini semua
	kandea miu	makanan yang
	mpengana	disajikan

bertarung melawan roh jahat, maka *Tina nubalia* atau *Sando* menyanyikan mantra-mantra untuk menghibur para anggotanya agar tetap semangat, Tanda dalam mantra nyanyian ini juga diproduksi secara verbal.

Selain bentuk tanda dalam mantra di atas, ada pula bentuk tanda dalam mantra awal yakni tanda yang muncul pada mantra yang dituturkan saat akan memulai prosesi balia. Tanda dalam mantra awal ini juga merupakan bentuk tanda dalam mantra pembuka. Bentuk tanda ini juga berbentuk verbal.

Saat prosesi balia berlangsung, Tina Nubalia Sando menuturkan atau atau menyanyikan mantra tengah yaitu mantra yang dituturkan atau dinyanyikan pada saat prosesi balia berlangsung. Dalam mantra ini diproduksi tanda-tanda juga secara verbal melalui tuturan atau nyanyian. Bentuk mantra berikutnya adalah mantra akhir atau mantra penutup. Mantra ini juga berisi tanda-tanda yang menunjukkan bahwa prosesi balia akan berakhir. Tanda yang menunjukkan bahwa prosesi balia akan berakhir diproduksi secara verbal. mengetahui secara jelas bentuk tanda dalam mantra sebagaimana diuraikan di atas, berikut dipaparkan teks mantra tuturan dan teks mantra nyanyian pada tabel berikut ini.

Tabel 1. Teks Mantra Tuturan Balia

No	Teks Mantra Tuturan	Arti
1	Karampua ri langi	Tuhan penguasa langit
2	Karampua ri tana	Tuhan penguasa bumi
3	Kamaimo kita mompetiro	Mari semua melihat dari atas ke bawah
4	Ana ada mpae topoviata	Mari semua kalian
5	Manggelo anu nipoviakarapa kajadi	Memohon agar usaha kami berhasil
6	Ala mosirata mboi kita nggapurina	Agar kita bisa berjumpa kembali
7	Nemo rapakavana	Jangan menjadi hampa
8	Nemo rapaka	jangan diserang

Pada teks mantra balia berbentuk tuturan di atas dapat ditemukan bentuk-bentuk tanda yang diproduksi secara verbal oleh penutur mantra yakni Tina Nubalia atau Sando. Tanda yang menunjukan mantra tersebut adalah mantra tuturan dapat dilihat pada sebagai dapat dilihat pada kalimat karampua ri langi (Tuhan di langit) dan karampua ri tana (Tuhan di bumi). Menurut pengakuan bapak Samran, seorang Sando Balia vang berasal Kabonena, bahwa kedua kalimat tersebut merupakan tanda mantra tersebut diucapkan saja. Saat diucapkan mantra ini maka semua orang yang sudah berkumpul mulai merapat. Begitu pula pada kalimat mantra nomor 6, yakni Ala mosirata mboi kita nggapurina (agar kita kembali); Kalimat berjumpa menandakan bahwa Sando memberikan ucapan atas berjumpanya kembali orang-orang yang berkumpul untuk melakukan prosesi ritual balia. Mantra tuturan ini tidak ditandai dengan huruf vokal di depannya.

Tabel 2. Teks Mantra Nyanyian Ritual Balia

No.	Mantra Nyanyian	Arti
1	E Anitu vali tae	Anitu, saya
	tabe ruru	mohon permisi
2	E Anitu bola	Anitu, penghuni
~	bonepa ia	rumahpun juga
	E toboti	Penghuni langit
3	langinemo	harap jangan
	manggasiria	cemburu
	E Langgara	Dukun besar
4	mpedua	mari dulu
	pouluka danda	kutumpangi
	E Mantepunggu	Akan kujemput
5	raala do	agar kami tidak
	mabunto	berdosa
6	E Rampo sende	Kami datang
	rae kami	memohon
	nengoimo	padamu
7	E Mabunto	Kami berdosa
/	nggoro do	tapi tidak sakit-

	moraya mbulu	sakitan
	IIIOI aya IIIDUIU	Anitu vali, kami
	A Anitu vali	panggil
8	kokiomo kami	harapkan
	KUKIUITIU KAITII	kedatanganmu
-		Memberi saki
9	E nompakadua	
9	bara aga komi	mungkin
	-	karena kalian
	C Dobugatoray	Pembuatorava, mari
10	E Pebuantorava	
	naimo petiro	lihat/jenguk kami
	F Dinanumnu	Di kain mbesa
11	E Ripenumpu	
1 1 1	nei pombabua	tempatmu
	komi	duduk
	- M	Kamu akan
12	E Mumpasolora	celaka bila telur
	eimo malongga	ini tidak kamu
		nikmati
1.0	E vua koyana	Buah sirih yang
13	mompinonggo	kamu pakai
	kami	
	E Ripenumpu	Di kain mbesa
14	nei podoleamu	tempat tidurmu
	mo	
l	E Nalentoramo	Sudah rindu
15	apa nasaemo	karena sudah
		cukup lama
	E Polante rava	Ini parang
16	rampa sau	untuk
	longgo	mendapatkan
		air kelapa
4 7	E Langgara	Dukun besar,
17	mpedua inja-	siapa lagi kalian
	inja komi	
4.0	A Anitu ria	Anitu ria yang
18	rampa konoimo	diberi makan
	komi	
	E Anitu vali	Anitu vali, kami
19	ntade	sudah
10	ntanialeva	bersungguh-
	amareva	sungguh
	E Ribati gala	Ayam sudah
20	kuendeka komi	kamu
		persembahkan
	E Ripuse lemba	Di pusat negeri
21	anitu karea	anitu keyakinan
	ranuna	kami
	E Rampa	Sungguh-
22	konomo iveapa	sunggu kita
	kita	persembahkan
23	E Ritampi bula	Tombak untuk

155N 2302-		V 2302-2043
	rapopa joko	kau pegang
24	E Mangeja salonde mantoya mandanga	Menari mengayun parang
25	E Nompataimba, saimba, ruaimba	Menghitung langkah satu, dua
26	E Aga nakonomo salaima	Memang cara tersebut sudah betul
27	E maliuntinuvu sampa pitu sangganuvu	Panjang umur, kuat badan
28	E Molo ntabamo makono mposunju	Seperti pucuk tombak bersusun
29	E Nerimpule mololo mpo tovu	Melilit berpucuk seperti daun tebu
30	E Monggayu peliu oh mololo mpotaba	Seperti pohon kayu tinggi berpucuk daun
31	E Eimo nun- mbiroe mololo mpotaba	Inilah nunu mbiru (pohon beringin yang berpucuk daun)

Pada tabel 2 di atas, terdapat tanda yang menunjukan bahwa mantra tersebut adalah mantra nyanyian atau gane dade, hal ini terlihat pada setiap awal kalimat didahului huruf vokal E, yang menandakan bahwa mantra ini dimulai dengan lantunan teriakan (e). Berdasarkan pengamatan di lapangan, lantunan merupakan ciri mantra yang dinyanyikan. Teriakan yang dimulai vokal e juga menandakan cirri nyanyian rakyat di Sulawesi Tengah yang disebut Dade Ndate (lagu panjang), dimana setiap awal kalimat saat bernyanyi dimulai dengan teriakan (e). Berdasarkan penuturan seorang pelaku balia yang bernama Fahmi di Palu Selatan, bahwa terikan dengan awal vokal (e), itu juga menandakan sebuah panggilan yang dinyanyikan secara lembut.

# 4.2 Fungsi Tanda dalam Mantra Balia

Fungsi tanda dalam mantra balia mencakup kegunaan tanda yang terdapat dalam mantra sebagaimana teks mantra awal di bawah ini.

Tabel 3 Teks Mantra Awal

No.	Mantra awal	Arti
1	Karampua ri	Tuhan
	langi	penguasa langit
2	Karampua ri	Tuhan
	tana	penguasa bumi
3	Kamaimo kita	Mari semua
	mompetiro	melihat dari
		atas ke bawah
4	Ana ada mpae	Mari semua
	topoviata	kalian
5	Manggelo anu	Memohon agar
	nipoviakarapa	usaha kami
	kajadi	berhasil
6	Ala mosirata	Agar kita bias
	mboi kita	berjumpa
	nggapurina	kembali
7	Nemo	Jangan menjadi
	rapakavana	hampa
8	Nemo rapaka	jangan diserang
	nanggo	hama/penyakit
9	Nemo rapaka	Jangan mati
	vuyu	dan layu
10	Sipuramo	Ini semua
	kandea miu	makanan yang
	mpengana	disajikan

Fungsi tanda pada mantra balia di atas adalah sebagai mantra pembuka untuk memulai upacara ritual balia, mantra ini berisi pesanpesan yang berfungsi untuk memberikan semangat bagi seluruh peserta balia agar siapsiap menghadapi pertarungan dengan roh-roh jahat yang mendatangkan penyakit. Mantra awal yang ditandai dengan kalimat karampua rilangi yang artinya Tuhan penguasa langit, dan Karampua ri tana dalam arti Tuhan penguasa di menandakan fungsi spiritual mengingatkan seluruh peserta balia agar berhikmad kepada Tuhan penguasa langit dan bumi. Demikian pula kalimat Kamaimo kita mompetiro, berfungsi ajakan agar semua hadirin melihat dari atas ke bawah.

Tabel 4, Teks Mantra Nyanyian

No	Mantus	, 
No.	Mantra Nyanyian	Arti
1	E Anitu vali tae	Anitu, saya
	tabe ruru	mohon permisi
2		Anitu,
	E Anitu bola	penghuni
	bonepa ia	rumahpun
	,	juga
3		Penghuni
	E toboti	langit harap
	langinemo 	jangan
	manggasiria	cemburu
4	E Langgara	Dukun besar
	mpedua pouluka	mari dulu
	danda	kutumpangi
5	E Mantepunggu	Akan kujemput
	raala do	agar kami
	mabunto	tidak berdosa
6	E Rampo sende	Kami datang
	rae kami	memohon
	nengoimo	padamu
7	E Mabunto	Kami berdosa
/	nggoro do	tapi tidak
		-
8	moraya mbulu	sakit-sakitan Anitu vali,
0	A Anitu vali	T
	A Anitu vali kokiomo kami	kami panggil
	KUKIUIIIU KAIIII	harapkan
		kedatanganmu
9	E nompakadua	Memberi saki
	bara aga komi	mungkin
10	_	karena kalian
10	C Dobugatorava	Pembuatorava,
	E Pebuantorava	mari
	naimo petiro	lihat/jenguk
4.4		kami
11	E Ripenumpu nei	Di kain mbesa
	pombabua komi	tempatmu
12		duduk
12	[ M	Kamu akan
	E Mumpasolora	celaka bila
	eimo malongga	terlur ini tidak
12		kamu nikmati
13	E vua koyana	Buah sirih
	mompinonggo	yang kamu
	kami	pakai
14	E Ripenumpu nei	Di kain mbesa
	podoleamu mo	tempat
	p 3 a 3 i c a i i i a	tidurmu
15	E Nalentoramo	Sudah rindu
	apa nasaemo	karena sudah
	apa nasacino	cukup lama

16	E Polante rava rampa sau longgo	Ini parang untuk mendapatkan air kelapa
17	E Langgara mpedua inja-inja komi	Dukun besar, siapa lagi kalian
18	A Anitu ria rampa konoimo komi	Anitu ria yang diberi makan
19	E Anitu vali ntade ntanialeva	Anitu vali, kami sudah bersungguh- sungguh
20	E Ribati gala kuendeka komi	Ayam sudah kamu persembahkan
21	E Ripuse lemba anitu karea ranuna	Di pusat negeri anitu keyakinan kami
22	E Rampa konomo iveapa kita	Sungguh- sunggu kita persembahkan
23	E Ritampi bula rapopa joko	Tombak untuk kau pegang
24	E Mangeja salonde mantoya mandanga	Menari mengayun parang
25	E Nompataimba, saimba, ruaimba	Menghitung langkah satu, dua
26	E Aga nakonomo salaima	Memang cara tersebut sudah betul
27	E maliuntinuvu sampa pitu sangganuvu	Panjang umur, kuat badan
28	E Molo ntabamo makono mposunju	Seperti pucuk tombak bersusun
29	E Nerimpule mololo mpo tovu	Melilit berpucuk seperti daun tebu
30	E Monggayu peliu oh mololo mpotaba	Seperti pohon kayu tinggi berpucuk daun
31	E Eimo nun-	Inilah nunu

	mbiroe mololo	mbiru (pohon
	mpotaba	beringin yang
		berpucuk
		daun)
1		

Tanda dalam mantra di atas memiliki tiga fungsi, yakni; (1) fungsi sugestif karena mantra ini dapat mensugesti si sakit pada tanda yang terdapat dalam kalimat agar bisa cepat sembuh. Mantra tersebut juga dapat menyugesti roh-roh jahat yang mau menyerang si sakit. (2) fungsi estetik, mantra ini adalah mantra nyanyian yang difungsikan untuk menghibur para pila-pila balia mereka beristirahat sejenak karena kelelahan bertarung melawan roh-roh jahat yang mengirimkan penyakit pada seseorang. (3) fungsi mistis; mantra ini mengandung tandatanda yang menunjukkan adanya fungsi mistis sebab Sando secara langsung berdialog dengan roh nenek moyang yang disebut dukun besar dan memanggilnya datang. Hal ini dapat dilihat pada kalimat nomor 1 sampai 8 dibawah ini;

E Anitu vali tae tabe	Anitu, saya mohon
ruru	permisi
E Anitu bola bonepa ia	Anitu, penghuni rumahpun juga
E toboti langinemo manggasiria	Penghuni langit harap jangan cemburu
E Langgara mpedua	Dukun besar mari
pouluka danda	dulu kutumpangi
E Mantepunggu raala	Akan kujemput agar
do mabunto	kami tidak berdosa
E Rampo sende rae	Kami datang
kami nengoimo	memohon padamu
E Mabunto nggoro do	Kami berdosa tapi
moraya mbulu	tidak sakit-sakitan
A Anitu vali kokiomo kami	Anitu vali, kami panggil harapkan kedatanganmu

#### 4.3 Makna Tanda dalam Mantra Balia

Makna tanda yang terdapat dalam mantra ritual dapat diketahui dengan memadukan teori metasemiotika dan semantik. Makna tanda dalam mantra dapat diketahui dengan menganalisis tanda verbal yang terdapat pada teks mantra sebagai berikut.

Tabel 4, Teks Mantra Nyanyian Ritual Balia

No.	Mantra Nyanyian	Arti
	E Anitu valui	Anitu, saya
1	tae tabe ruru	mohon permisi
	E Anitu bola	Anitu, penghuni
2	bonepa ia	rumahpun juga
	E toboti	Penghuni langit
3	langinemo	harap jangan
	manggasiria	cemburu
	E Langgara	Dukun besar
4	mpedua	mari dulu
7	pouluka danda	kutumpangi
	E Mantepunggu	Akan kujemput
5	raala do	agar kami tidak
)	mabunto	berdosa
	E Rampo sende	Kami datang
6	rae kami	memohon
0	nengoimo	padamu
	E Mabunto	Kami berdosa
7		tapi tidak sakit-
'	nggoro do	sakitan
-	moraya mbulu	
	A Anitu vali	Anitu vali, kami
8		panggil
	kokiomo kami	harapkan
-		kedatanganmu
	E nompakadua	Memberi saki
9	bara aga komi	mungkin karena
-	_	kalian
	E	Pembuatorava,
10	Pebuantorava	mari
	naimo petiro	lihat/jenguk
	E Dinanumnu	kami Di kain mbesa
11	E Ripenumpu	
11	nei pombabua komi	tempatmu duduk
	KUITII	Kamu akan
	E Mumpacolora	celaka bila terlur
12	E Mumpasolora	ini tidak kamu
	eimo malongga	nikmati
	E vua koyana	HIKHIGU
13	mompinonggo	Buah sirih yang
	kami	kamu pakai
	E Ripenumpu	
14	nei podoleamu	Di kain mbesa
	mo	tempat tidurmu
	-	Sudah rindu
15	E Nalentoramo	karena sudah
12	apa nasaemo	cukup lama
		cukup luma

	ISSN 2302-2043	
16	E Polante rava rampa sau longgo	Ini parang untuk mendapatkan air kelapa
17	E Langgara mpedua inja- inja komi	Dukun besar, siapa lagi kalian
18	A Anitu ria rampa konoimo komi	Anitu ria yang diberi makan
19	E Anitu vali ntade ntanialeva	Anitu vali, kami sudah bersungguh- sungguh
20	E Ribati gala kuendeka komi	Ayam sudah kamu persembahkan
21	E Ripuse lemba anitu karea ranuna	Di pusat negeri anitu keyakinan kami
22	E Rampa konomo iveapa kita	Sungguh- sunggu kita persembahkan
23	E Ritampi bula rapopa joko	Tombak untuk kau pegang
24	E Mangeja salonde mantoya mandanga	Menari mengayun parang
25	E Nompataimba, saimba, ruaimba	Menghitung langkah satu, dua
26	E Aga nakonomo salaima	Memang cara tersebut sudah betul
27	E maliuntinuvu sampa pitu sangganuvu	Panjang umur, kuat badan
28	E Molo ntabamo makono mposunju	Seperti pucuk tombak bersusun
29	E Nerimpule mololo mpo tovu	Melilit berpucuk seperti daun tebu
30	E Monggayu peliu oh mololo mpotaba	Seperti pohon kayu tinggi berpucuk daun
31	E Eimo nun- mbiroe mololo mpotaba	Inilah nunu mbiru (pohon beringin yang berpucuk daun)

Dari paparan mantra di atas, dapat ditemukan makna tandanya dengan pendekatan metasemiotika. Pada kalimat mantra nomor 1 *E Anitu valui tae tabe ruru* yang artinya *Anitu, saya mohon permisi* dan pada kalimat mantra nomor 2 disebutkan *E Anitu bola bonepa ia* yang artinya *Anitu, penghuni rumahpun juga* mengandung bermakna Sando meminta kepada roh leluhur yang terkuat atau disebut dukun besar dengan Anitu agar mengizikan dirinya masuk dalam alam tengah atau *vurake*, yang di dalamnya terdapat banyak roh.

Pada kalimat mantra nomor 3 yang berbunyi *E toboti langinemo manggasiria* yang artinya *Penghuni langit harap jangan cemburu*; memberi tanda bahwa Sando menyapa para penghuni langit, di atas alam tengah agar tidak menghalangi jalannya menuju langit, dengan ungkapan penghuni langit jangan cemburu. Demikian pula pada kalimat mantra berikutnya dikatakan *E Langgara mpedua pouluka danda* (Dukun besar mari dulu kutumpangi) hal ini bermakna, Sando memohon izin kepada para roh nenek moyang untuk menumpangi kekuatan para roh leluhur agar dapat masuk ke alam tengah.

Analisis pada kalimat mantra nyanyian di atas memberi gambaran tentang fenomena makna tanda yang terdapat dalam mantra balia. Fenomena tanda dalam mantra ini diproduksi secara verbal oleh *Tina Nubalia* atau *Sando* baik secara betutur maupun bernyanyi. Mantra tengah seperti terdapat di bawah ini juga memiliki banyak tanda yang muncul secara verbal.

Tabel 5, Mantra Tengah

No.	Teks Mantra tengah	Arti
1	O pue pueku	O Tuhan, Tuhanku
2	Nakuasa daa tau ntinana	Yang berkuasa untuk seluruh ibu manusia
3	Aga komi nompaka bisa nompaka baraka	Agar Engkau selalu bisa memberikan kekuasaan dan berkat

		V 2302-20 <del>4</del> 3
4	Sagala uma manusia ridunia aga komi	Seluruh ummat manusia di dunia ini
5	Jadi aku merapi ampu	Jadi saya mohon ampun
6	Merapi tulungi riambo nggadata	Mohon pertolongan hamba yang tak berdaya
7	Rapetiro aku medoaka iyanu sanga ei	Tolong lihat aku yang mendoakan dia yang bernama ini
8	Maiya iya mpuu bisamu kupobisa	Apapun yang Engkau kuasakan akan aku bisakan
9	Barakamu kupobaraka	BerkatMu menjadi berkatku
10	Daa isema mompakbelo toma jua ei	Untuk menyeembuhkan sakitnya ini
11	Aga kita, aku aga rapo sabana kita puena	Saya hanya mengobati, Engkau yang kuasa
12	Ane aga pakuli hei rapakabelo iyanu ewa kuni botoila	Agar dapat dia menjadi baik kembali hidupnya seperti semula
13	Kuliu liu nggave nggakoo bukuna	Kembalilah baik seluruh tulang belulangnya
14	Kupakuli nutava nukayu nggayu.	Kubekali kekuatan untuk menjadi sembuh

Uraian mantra tengah di atas memiliki banyak tanda yang mempunyai makna beragam. Makna beragam tersebut dapat dilihat hasil analisis berikut ini.

No	Teks Mantra tengah	Arti	Makna
1	O pue pueku	O Tuhan, Tuhanku	Memohon kepada Tuhan
2	Nakuasa daa tau ntinana	Yang berkuasa untuk seluruh ibu manusia	Yang Maha Kuasa kepada seluruh manusia
3	Aga komi nompaka bisa nompaka baraka	Agar Engkau selalu bisa memberikan kekuasaan dan berkah	Memohon kekuatan dan berkah
4	Sagala uma manusia ridunia aga komi	Seluruh ummat manusia di dunia ini	Seluruh manusia
5	Jadi aku merapi ampu	Jadi saya mohon ampun	Merendahk an hati
6	Merapi tulungi riambo nggadata	Mohon pertolongan hamba yang tak berdaya	Menghamba
7	Rapetiro aku medoaka iyanu sanga ei	Tolong lihat aku yang mendoakan dia yang bernama ini	Meminta kekuatan dalam mendoakan si sakit
8	Maiya iya mpuu bisamu kupobisa	Apapun yang Engkau kuasakan akan aku bisakan	Pasrah pada kekuatan yang diberikan
9	Barakamu kupobarak a	BerkatMu menjadi berkatku	Segala kekuatan yang diberikan menjadi berkah
10	Daa isema mompakbe lo toma jua ei	Untuk menyembuhk an sakitnya ini	Untuk mengpobati si sakit
11	Aga kita,	Saya hanya	Menyadari

	aku aga rapo sabana kita puena	mengobati, Engkau yang kuasa	kemampua n untuk berusaha mengobati, namun yang menentuka n adalah yang maha kuasa.
12	Ane aga pakuli hei rapakabelo iyanu ewa kuni botoila	Agar dapat dia menjadi baik kembali hidupnya seperti semula	Agar dapat sembuh
13	Kuliu liu nggave nggakoo bukuna	Kembalilah baik seluruh tulang belulangnya	Badan sehat kembali
14	Kupakuli nutava nukayu nggayu.	Kubekali kekuatan untuk menjadi sembuh	Diberikan obat hingga sembuh.

Pada tabel di atas, menunjukkan hasil analisis fenomena makna tanda setiap kalimat mantra balia yang dituturkan oleh Tina Nu Balia atau Sando. Hasil analisis tersebut merupakan hasil kajian metasemiotika dalam mantra balia.

#### **KESIMPULAN DAN SARAN**

#### Kesimpulan

Berdasarkan hasil penelitian ini dapat disimpulkan bahwa fenomena tanda dalam mantra balia terbagi atas tiga yakni (1) bentuk tanda dalam mantra balia yang terdiri atas (a) bentuk tanda dalam mantra tuturan, (b) bentuk tanda dalam mantra nyanyian, (c) bentuk tanda dalam mantra awal, (d) bentuk tanda dalam mantra tengah, dan (e) bentuk tanda dalam mantra akhir. (2) fungsi tanda dalam mantra balia ditemukan ada tiga fungsi yakni (1) fungsi sugestif, (2) fungsi estetik, (3) fungsi mistik. dan makna tanda dalam mantra balia dianalisis beberapa kalimat mantra yang dituturkan atau dinyanyikan oleh Tina Nubalia atau Sando. Makna tersebut merupakan hasil analisis pendekatan metasemiotika.

#### Saran

Berdasarkan hasil penelitian ini, disarankan agar hasil penelitian tentang fenomena tanda dalam mantra balia dapat dijadikan referensi atau acuan bagi kegiatan penelitian lanjut yang lebih luas. Banyak hal yang dapat dikaji dalam ritual balia. Terutama aspek-aspek sosiokultural lainnya. Dari segi pendekatan keilmuan linguistik maka pendekatan metasemiotika dalam menemukan dan mendeskripsikan bentuk, fungsi, dan makna tanda telah memenuhi unsurunsur yang sahih dan valid.

Olehnya diharapkan kepada para peneliti bahasa dan sastra senantiasa berinovasi dalam menghasilkan kajian-kajian baru yang lebih komprehesif dan kreatif. Penelitian fenomena tanda dalam mantra ini merupakan langkah ilmiah yang dapat dilanjutkan dengan mengkaji fenomena tanda dalam benda-benda dalam ritual balia.

## **DAFTAR PUSTAKA**

- Alston, W.P. (1964) *Philosophy of Language*. New Jersey: Englewood Cliffs.
- Alawasilah, A. Chaedar (1993) *Linguistik Suatu Pengantar*. Bandung: Angkasa
- Ali, M. Dkk (2000) *Upacara Adat Balia Suku Kaili*. Palu: Depdiknas-Pembinaan Permuseuman Sulteng.
- Alatas, I.F. (2013) "Menyuarakan Ilahi: Upaya Awal Memahami Sufisme sebagai Metapragmatik. Taswirul Afkar". Jurnal Refleksi Pemikiran Keagaman dan Kebudayaan, Vol. 32 hlm.37—57.
- Budianto, Irmayanti M (2001) "Aplikasi Semiotik pada Tanda Nonverbal" dalam Bahasa Pelatihan Semiotika. Jakarta: Pusat Penelitian Kemasyarakatan dan Budaya Lemabaga Penelitian Universitas Indonesia.
- Budiman, Manneke (2001) "Semiotika dalam Tafsir Sastra: Antara Riffaterre dan Barthes" dalam Bahasa Pelatihan Semiotika. Jakarta: Pusat Penelitian Kemasyarakatan dan Budaya LP-UI, hlm. 20-31.

# Jurnal Bahasa dan Sastra Vol 4 No 4 (2019) ISSN 2302-2043

- Brown, H. Douglas (1980) *Principles of Language Learning and Teaching*. New Jersey: Prentice-Hall. Inc.
- Budiman, Kris (1999) Kosa Semiotika. Yogyakarta: LKIS
- Badrun, Fahmi, (2007), Skripsi: Studi Tentang Makna Simbolik dalam Proses Upacara Adat Vurake/Balia di Kelurahan Tanamodindi Kec. Palu Selatan".
- Cassirer, Ernest. (1987)*Manusia dan Kebudayaan, Sebuah Esei Tentang Manusia*. Jakarta: Gramedia
- Cobley, Paul dan Litza Janz (1999) *Introduction Semiotics*. New York: Icon Books—Totem
  Books
- Christomy, Tommy (2001) "Pengantar Semiotik Pragmatik Peirce: Nonverbal dan Verbal" dalam Pusat Penelitian Kemasyarakatan dan Budaya Lembaga Penelitian Universitas Indonesia, 'Bahan Pelatihan Semiotika', hal: 7-14.
- Creswell, J.W. (2016) Recearch Design; Pendekatan Metode Kualitatif, Kuantitatif, dan Campuran- Edisi 4: Yogyakarta: Pustaka Pelajar
- Cummings, Louise (2007) *Pragmatik, Sebuah Perspektif Multidisipliner*. Yogyakarta:
  Pustaka Pelajar
- Danandjaya, James (2007) Folklor Indonesia. Jakarta: Grafiti
- Derrida, Jacques (1992) *Acts of Literature*. Derek Artridge (ed.) New York: Routledge
- Evans, Donna (2003), Kamus Kaili-Ledo-Indonesia-Inggris, Edisi perdana: Sulawesi Tengah: Dinas Kebudayaan dan Pariwisata
- Hayakawa, S.I. (1996) "Simbol-simbol" dalam Deddy Mulyana dan Jalaluddin Rakhmat (ed.). Komunikasi Antarbudaya: Panduan Berkomunikasi dengan Orang-Orang Berbeda Budaya. Bandung. Remaja Rosdakarya, hlm. 96-104.
- Ihromi, T.O. (2016) *Antropologi Budaya*. Jakarta: Pustaka Obor Indonesia

- Jurnal Bahasa dan Sastra Vol 4 No 4 (2019) ISSN 2302-2043
- Bahan Ajar Sastra di SMP". Jurnal Penelitian Humaniora Vol. 15, No.1 hlm 55—65.
- Rusmana, Dadan (2014) Filsafat Semiotika. Bandung: Pustaka Setia
- Silverstein, Michael. (1993) "Metapragmatic discourse and metapragmatic function". In John A. Lucy (ed), pp. 33-58.
- Skilleas, Martin (2001) *Philosophy and Literature* an *Introduction*. Edinburgh University Press
- Staehr, Andreas (2014) *Urban Language and Literacies, Metapragmatic Activities on Facebook: Enrigisterment across written and spoken language practices.* Unversity of Copenhagen.
- Sobur, Alex (2013) *Semiotika Komunikasi.* Bandung: Rosdakarya
- Urban, G (2006) *Metasemiosis and Metapragmatics*. Philadelphia: University of Pennsylvania.
- Verschueren, Jef. (2002) "Notes on the role of metapragmatik awarness in language use. In Benicot J, Trognon A, Guidetti M & Musiol M (eds) Pragmatique et psychologie". Nancy Presses Universitaires de Nancy. 57—72.

- Jauhari, Heri, (2018) Folklor, Bahan Kajian Ilmu Budaya, Sastra, dan Sejarah. Bandung: Yrama Widya
- Levinson C, dan Gumperz J (1996) *Rethinking Linguistic Relativity*. Cambridge University Press
- Misna, (2010) *Mengenal Kebudayaan Balia*, Palu-Sulawesi Tengah: Quanta Press
- Masyhuda, M. (1983) *Ritual balia di Sulawesi Tengah*. Palu: Yayasan Kebudayaan Sulawesi Tengah Seksi Penerbitan
- Nazriani, (2013) "Mantra Dalam Upacara Pesondo: Kajian Struktur Teks, Konteks Penuturan, Proses Penciptaan, Fungsi, dan Pemanfaatannya sebagai Bahan Bahan Ajar Sastra Di SMA".@rtikulasi Jurnal Kajian Bahasa dan Sastra Indonesia. Vol.12, No.2, Nov. 2013.
- Nadar, F.X. (2013) *Pragmatik dan Penelitian Pragmatik*. Yogyakarta: Graha Ilmu
- Putrayasa, I.B. (2014) *Pragmatik*. Yogyakarta: Graha Ilmu
- Pujileksono, S (2015) Pengantar Antropologi, Memahami Realitas Sosial Budaya. Malang: Intrans Publishing
- Parini (2014) "Aspek religius novel mantra penjinak ular Karya Kuntowijoyo: Kajian Semiotik dan Implementasi Sebagai